



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.46
1 September 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

Иордания

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Иордании об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1990/6/Add.17) на своих 30, 31, 32 и 33-м заседаниях, состоявшихся 15 и 16 августа 2000 года, и на своем 51-м заседании, состоявшемся 29 августа 2000 года, утвердил следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление доклада государством-участником, а также письменных ответов на перечень вопросов (E/C.12/Q/JOR/1). Высоко оценивая усилия, приложенные делегацией для ответа на поставленные вопросы, Комитет выражает сожаление, что не было получено удовлетворительного ответа на ряд вопросов.

В. Положительные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает активные усилия государства-участника, направленные на повышение экономических показателей и модернизацию политической и социальной структуры Иордании с учетом ее обязательств в соответствии с Пактом.
4. Воспринимая это как свидетельство приверженности Иордании защите прав человека своих граждан, Комитет приветствует ратификацию государством-участником основных международных договоров по правам человека и принимает к сведению различные инициативы, предпринимаемые государством-участником в области прав человека, включая разработку национального плана действий по правам человека.
5. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник принимает на своей территории довольно значительное число беженцев и обеспечивает соблюдение и выполнение соответствующих международных обязательств.
6. Комитет приветствует принятое в марте 2000 года постановление о создании Национального комитета по правам человека.
7. Комитет приветствует значительные достижения государства-участника в области здравоохранения, несмотря на его экономические проблемы. Комитет особо отмечает его успехи, достигнутые в решении многих из задач, изложенных в Плане действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы.
8. Комитет также приветствует приверженность государства-участника делу расширения доступа к образованию, особенно для девочек.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

9. Комитет учитывает относительно большое число беженцев, живущих в государстве-участнике с 1948 года, и последствия продолжающихся в регионе конфликтов для его возможностей содействовать экономическому и культурному развитию страны.
10. Комитет отмечает воздействие ограниченности водных ресурсов в Иордании на ее возможности по выполнению своих обязательств в соответствии с Пактом.

D. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

11. Несмотря на утверждения о том, что Пакт имеет силу закона и приоритет над любым законодательством, кроме Конституции, Комитет отмечает, что за 25 лет, прошедших после ратификации Пакта, он так и не опубликован в официальных ведомостях.
12. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник уделяет недостаточное внимание включению соответствующих положений Пакта в свое законодательство.
13. Принимая к сведению представленную в докладе подробную информацию о конституционных и законодательных положениях, связанных с осуществлением Пакта, Комитет выражает сожаление по поводу недостаточности представленных в докладе сведений об эффективности этих мер. Кроме того, отсутствие какой-либо информации о жалобах на нарушения прав, а также отсутствие в судах дел по этим вопросам могут свидетельствовать о слабой информированности судей, адвокатов и широкой общественности о Пакте.
14. Комитет обеспокоен традиционными стереотипами, касающимися роли и обязанностей женщин и мужчин в иорданском обществе.
15. Комитет обеспокоен дискриминационным гражданско-правовым режимом, выражающимся в ограничениях права иорданских женщин, состоящих в браке с иностранцами, передавать свое гражданство ребенку.
16. Несмотря на создание Отдела защиты семьи и другие меры по борьбе с насилием в семье, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что проявления насилия в отношении женщин остаются в Иордании серьезной проблемой. В частности, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что изнасилование в браке не считается уголовным преступлением.
17. Комитет выражает озабоченность по поводу того факта, что преступления против женщин, совершаемые по мотивам чести, остаются безнаказанными.
18. Комитет с озабоченностью отмечает наличие в стране относительно высоких уровней безработицы и бедности.

19. Комитет обеспокоен тем, что на рабочих-неиорданцев не распространяются положения о минимальной оплате труда, что они лишены права участвовать в деятельности профсоюзов и что на них не распространяется действие системы социального обеспечения.

20. Комитет обеспокоен тем, что Трудовой кодекс 1996 года не предусматривает никакой защиты для лиц, работающих на семейных или сельскохозяйственных предприятиях, а также для домашней прислуги. Именно в отношении работы в этих областях наиболее необходима защита, поскольку такая работа зачастую сопряжена с опасными условиями труда и ею занимаются главным образом женщины и дети.

21. Комитет выражает озабоченность в связи с ограничениями права на участие в деятельности профсоюзов, касающимися госслужащих, и в частности работников здравоохранения и образования. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что статья 100 Трудового кодекса фактически лишает трудящихся права на забастовку.

22. Комитет выражает беспокойство в связи со случаями насильственного выселения, особенно в основных городских районах страны.

E. Предложения и рекомендации

23. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить опубликование Пакта в официальных ведомостях и принять необходимые меры к его применению в судах, в том числе в судах первой инстанции.

24. Комитет рекомендует государству-участнику контролировать и оценивать исполнение соответствующего законодательства, касающегося прав человека. Государству-участнику предлагается включать в последующие доклады информацию о механизмах получения жалоб, проведения расследований и судебного преследования, а также статистические данные о последующих решениях и их выполнении.

25. В свете Венской декларации и Программы действий 1993 года (пункт 71) Комитет рекомендует государству-участнику приступить к подготовке и разработке комплексного национального плана действий по выполнению его обязательств, связанных с его международными обязательствами по правам человека, включая Пакт, в рамках открытого и основанного на консультациях процесса. Комитет предлагает государству-участнику включить в его третий периодический доклад копию национального плана действий в области прав человека и информацию о его выполнении.

26. Комитет подчеркивает важность создания учреждения в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи). Комитет предлагает государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе информацию о прогрессе, достигнутом в данной области.

27. Признавая сложную экономическую ситуацию в Иордании, Комитет подчеркивает, что осуществление экономических, социальных и культурных прав требует рассмотрения целого ряда вопросов, и в том числе перераспределения имеющихся ресурсов. Комитет подчеркивает, что государство-участник обязано обеспечить, чтобы ресурсы доходили до наиболее уязвимых групп населения, и рекомендует, чтобы оно обеспечило надлежащее распределение ресурсов на национальном и местном уровнях.

28. Кроме того, Комитет настоятельно рекомендует учитывать обязательства по Пакту при ведении любого рода переговоров государства-участника с международными финансовыми учреждениями, чтобы не допустить ущемления экономических, социальных и культурных прав, особенно наиболее уязвимых групп населения.

29. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свою правовую систему предусмотренные в пункте 2 статьи 2 Пакта положения, в частности о запрете дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других взглядов, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса.

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять все действенные меры с целью запрета дискриминации по признаку пола во всех областях гражданской, политической, экономической, социальной и культурной жизни. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, такие, как проведение всеобъемлющих просветительских кампаний, для недопущения и искоренения практики дискриминационного обращения и негативных социальных стереотипов, особенно касающихся семьи. Комитет рекомендует государству-участнику включать в последующие доклады сравнительные данные об уровнях занятости и представленности женщин на различных уровнях управления и в таких сферах, как деятельность правоохранительных органов, юристов и системы судебных органов, отражая изменения, произошедшие за отчетный период.

31. Комитет рекомендует государству-участнику криминализовать изнасилование в браке и предусмотреть надлежащие уголовные санкции для преступников. Кроме того, необходимо создать соответствующие процедуры и механизмы получения жалоб, а также

контроля, расследования и преследования в случаях злоупотреблений. Следует обратить внимание на изучение и преодоление социально-культурных барьеров, не позволяющих жертвам обращаться за помощью. Необходимо укрепить программы реабилитации и возвращения жертв к нормальной жизни в обществе.

32. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить Отдел защиты семьи необходимыми ресурсами, укрепить его потенциал и расширить его деятельность, с тем чтобы она охватывала все районы страны. Комитет рекомендует обучать сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и специалистов здравоохранения выявлению случаев злоупотреблений, сообщению о них и их пресечению. Комитет рекомендует государству-участнику и далее оказывать поддержку и сотрудничать с гражданским обществом в осуществлении его инициатив, в том числе создании "горячих линий", приютов и консультационных служб.

33. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия в целях обеспечения отмены статьи 340 Уголовного кодекса.

34. Комитет рекомендует внести поправки в Трудовой кодекс и добиться эффективной защиты работников семейных предприятий, сельскохозяйственных рабочих и домашней прислуги и охвата этих областей инспекциями.

35. Комитет подчеркивает, что право профсоюзов на свободное функционирование не должно подвергаться никаким ограничениям "кроме тех, которые предусматриваются законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной безопасности или общественного порядка или для ограждения прав и свобод других". Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы ограничения, содержащиеся в Трудовом кодексе, полностью соответствовали статье 8 Пакта.

36. Для того чтобы государство-участник могло осуществлять мониторинг своего выполнения статьи 11 Пакта, касающейся права на питание, Комитет рекомендует проводить систематический сбор данных, касающихся недостаточности питания, особенно среди детей. Государству-участнику предлагается представить информацию в этой связи в своем третьем периодическом докладе.

37. В соответствии со статьей 11 Пакта Комитет предлагает государству-участнику не допускать никаких принудительных выселений. Комитет рекомендует вести регистрацию при осуществлении процедур и программ переселения, содействовать всеобъемлющей реабилитации семей и обеспечивать доступ к основным услугам. Комитет рекомендует

государству-участнику должным образом учесть замечания общего порядка 7 и 4, касающихся принудительных выселений и права на жилье.

38. Комитет рекомендует государству-участнику развивать проводимую программу по распространению информации, касающейся осуществления Пакта среди населения, гражданского общества и всех секторов и уровней управления. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия и разработать программы систематической и непрерывной подготовки по положениям Пакта для профессиональных групп, включая парламентариев, судей, адвокатов и должностных лиц местных органов управления.

39. Наконец, Комитет обращается к государству-участнику с просьбой обеспечить широкое распространение в Иордании настоящих заключительных замечаний и проинформировать Комитет о шагах, предпринятых для осуществления этих рекомендаций в своем третьем периодическом докладе, который должен быть представлен 30 июня 2003 года.
